फैक्स/निबंधित डाक/ई–मेल से

महत्वपूर्ण

पत्र संख्या–उ0नि0–बजट–39/ 2016....03अ10.../उर्दू

बिहार सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग

(उर्दू निदेशालय)

प्रेषक,

इम्तियाज अहमद करीमी
निदेशक (उर्दू)।

सेवा में,

सभी जिला पदाधिकारी
निदेशक,उर्दू, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग

पटना, दिनांक– 13 मई, 2016

विषयः– बजट शीर्ष– "2053– जिला प्रशासन–094–अन्य स्थापनाएँ–0011–द्वितीय राजभाषा (उर्दू) स्थापना– मांग संख्या–04 तथा विपत्र कोड–"एन0 2053000940011" के अन्तर्गत वित्तीय वर्ष 2016–17 की शेष अवधि में उपयोग हेतु राशि का आवंटन।

महोदय,

उपर्युक्त विषयक निदेशानुसार द्वितीय राजभाषा (उर्दू) के अधीन उर्दू निदेशालय, राज्य के समाहरणालय , अनुमंडल कार्यालय, प्रखंड कार्यालयों के उर्दू भाषा कोषांग में पदस्थापित एवं कार्यरत उर्दू अनुवादकों, सहायक उर्दू अनुवादकों, उच्चवर्गीय लिपिकों/निम्नवर्गीय लिपिकों तथा कार्यालय परिचारियों के वेतनादि के भुगतान एवं अन्य आनुषंगिक व्यय हेतु निदेशानुसार चालू वित्तीय वर्ष 2016–17 की शेष अवधि में उपयोग हेतु निम्न रूप में (जिलावार आवंटन सूची के अनुसार) राशि आवंटित की जाती है :–

कोड	विषय शीर्ष	आय–व्ययक अनुमान (2016–17)	प्रथम चौमाही के लिए कुल आवंटित राशि	शेष अवधि के लिए कुल आवंटित राशि
1	2	3	4	5
01 01	वेतन	24,35,27,000	7,63,36,000	15,31,72,000
01 03	जी0या0भत्ता	31,90,20,000	10,27,60,000	20,63,20,000
01 04	मकान भत्ता	3,81,44,000	97,55,200	1,90,73,200
01 05	परिवहन भत्ता	1,27,000	41,910	84,000
01 06	चिकित्सा भत्ता	18,66,000	5,90,600	11,81,200
01 07	अन्य भत्ता	16,000	5,280	10,720
	कुल वेतन	**60,27,00,000**	**18,94,88,990**	**37,98,41,120**
06 01	चिकित्सा प्रतिपूर्ति	7,00,000	2,05,000	1,50,000
11 01	यात्रा व्यय	4,00,000	1,32,000	2,34,000
13 01	कार्यालय व्यय	7,00,000	2,31,000	4,69,000
13 06	वर्दी/पोशाक	1,00,000	0	1,00,000
16 01	प्रकाशन एवं मुद्रण	6,00,000	1,98,000	4,02,000
20 02	कॉन्फरेंश,कार्यशाला,सेमिनार	29,00,000	9,57,000	19,43,000
20 03	प्रशिक्षण व्यय	4,00,000	1,32,000	68,000
28 01	व्यवसायिक एवं विशेषसेवाएँ	3,00,000	99,000	2,01,000
52 01	मशीने एवं उपस्कर	7,00,000	2,31,000	4,69,000
	कुल योग	**60,95,00,000**	**19,16,73,990**	**38,38,77,120**

(कुल आवंटित राशिः–अड़तीस करोड़ अड़तीस लाख सतहत्तर हजार एक सौ बीस रुपये मात्र)

2/ यह आवंटन वित्त विभाग के परिपत्र संख्या–2561/वि0, दिनांक–17.04.98, 423/वि0, दिनांक– 31.03.2016 एवं 2793/वि0, दिनांक 04–04–2016 के आलोक में स्वीकृत है। वित्त विभाग के पत्रांक 400/वि0, दिनांक 16.05.04 के आलोक में यदि वेतन मद की किसी उप इकाई में राशि का आवंटन आवश्यकता से कम हुआ हो तो उक्त मद की राशि की पूर्ति वेतन/वेतन मद की किसी दूसरी उप इकाई में आवंटित राशि से की जा सकती है। राशि की निकासी एवं व्ययन में वित्त विभाग के अद्यतन आदेशों–निदेशों का कड़ाई से पालन किया जाए।

3/ आवंटित राशि के विरुद्ध निकासी का लेखा सत्यापन महालेखाकार कार्यालय, पटना से कराये जाने के संबंध में समय–समय पर प्राप्त वित्त विभाग के निदेशों एवं इस विभाग के पत्रांक–538/रा0,

दिनांक–30.07.05 एवं 1007/रा0, दिनांक–06.12.06 के आलोक में यथा समय कार्रवाई की सूचना अधोहस्ताक्षरी को भी दी जाए।

4/ राशि की निकासी एवं व्ययन में बिहार वित्त नियमावली, बिहार कोषागार संहिता, बजट मैनुअल एवं वित्तीय अनुशासन संबंधी वित्त विभाग के परिपत्र संख्या–2561/वि0, दिनांक–17.04.98 तथा समय–समय पर निर्गत तत्संबंधी आदेशों–निदेशों का अक्षरशः अनुपालन सुनिश्चित किया जाए।

5/ आवंटित राशि के विरुद्ध किसी भी प्रकार की अनियमित निकासी एवं व्ययन तथा वित्तीय अनुशासनहीनता की सारी जबावदेही संबद्ध निकासी एवं व्ययन पदाधिकारी की होगी।

6/ बिहार राजकोषीय उत्तरदायित्व एवं बजट प्रबंधन अधिनियम, 2006 के आलोक में त्रैमासिक व्यय की सूचना, प्रत्येक तिमाही **(जून, सितम्बर, दिसम्बर एवं मार्च)** के अन्त में विभागीय फैक्स (0612–22217698)/स्पीड पोस्ट/विशेष दूत से अधोहस्ताक्षरी को विहित प्रपत्र में अनिवार्य रूप से उपलब्ध करायी जाए।

7/ संबंधित शीर्ष के अंतर्गत चालू वित्तीय वर्ष में होने वाले वार्षिक व्यय का इकाईवार आकलन **दिनांक 15 जुलाई, 2016** से पहले निश्चित रूप से कर लिया जाए और आवश्यकता से अधिक/कम राशि रहने की स्थिति में अंतरिम प्रत्यर्पण/अतिरिक्त आवंटन के लिये मांग–पत्र विहित प्रपत्र में ही भेजा जाए। सामान्य स्थिति में **15 जुलाई, 2016** के बाद प्राप्त मांग पत्रों पर विचार नहीं किया जा सकेगा। **कॉन्फ्रेंस, कार्यशाला, सेमिनार (20 02) विषय शीर्ष मद में आवंटित शत–प्रतिशत राशि का उपयोग जिला स्तर पर समारोह आयोजित करने में किया जाएगा।**

8/ **वित्तीय वर्ष 2017–18 का बजट प्राक्कलन** विहित प्रपत्र में तैयार कर **दिनांक 15 अगस्त, 2016** तक निश्चित रूप से अधोहस्ताक्षरी को उपलब्ध करा दिया जाय। विलम्ब से प्राप्त बजट प्राक्कलन पर विचार नहीं किया जा सकेगा तथा इस से उत्पन्न होने वाली स्थिति की जिम्मेवारी आपकी होगी।

9/ चालू वित्तीय वर्ष के अंतर्गत कुल प्राप्त आवंटन, कुल व्यय की गई राशि, कुल अवशेष तथा कुल प्रत्यर्पित की जाने वाली राशि की सूचना विहित प्रपत्र में 31 मार्च, 2017 तक निश्चित रूप से इस विभाग को दे दी जाए ताकि समेकित प्रत्यर्पण प्रतिवेदन वित्त विभाग को यथासमय उपलब्ध कराने में कोई कठिनाई नहीं हो।

10/ उप आवंटन निर्गत करने तथा राशि की निकासी/व्ययन की कार्रवाई के क्रम में सेवानिवृत्त/बिमार/मृत्य/निलंबित कर्मचारियों के बकाया वेतनादि/सेवान्त लाभ/जीवन निर्वाह भत्ता/कम्प्यूटर प्रशिक्षण की राशि के भुगतान तथा माननीय उच्च न्यायालय के न्यायादेश के अनुपालन को सर्वोच्च प्राथमिकता दी जाए। जिला पदाधिकारी, अरवल के लिए आवंटित राशि में मो0 नाजीर हसन, सेवानिवृत्त उर्दू अनुवादक,करपी प्रखण्ड के बकाये वेतन के भुगतान हेतु 13,00,000 रु0 (तेरहलाख लाख रुपए) अतरिक्त आवंटन शामिल है।

11/ प्रथम चौमाही के लिए निर्गत आवंटनादेश सं0 02/आ0, दिनांक 22–04–16 के साथ संलग्न आवंटन सूची के कमांक– 08 पर वैशाली जिले के लिए आवंटित राशि 69,68,400/– उनहत्तर लाख अड़सठ हजार चार सौ रुपए मात्र है। भूलवश कॉलम–16 में उनसठ लाख अड़सठ हजार चौर सौ रुपए मात्र अंकित हो गया है उसे इस हद तक संशोधित समझा जाए।

12/ आवंटनादेश के प्रस्ताव में प्रधान सचिव, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, बिहार, का अनुमोदन प्राप्त है।

विश्वासभाजन,

13/5/16

(इम्तियाज अहमद करीमी)
निदेशक (उर्दू)।

ज्ञाप संख्या–उ0नि0– बजट–39/2016/03/आ0/रा0, पटना, दिनांक–13 मई, 2016

प्रतिलिपि : सभी सम्बंधित कोषागार पदाधिकारी को सूचना एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

13/5/16

(इम्तियाज अहमद करीमी)
निदेशक (उर्दू)।

ज्ञाप संख्या– उ0नि0–बजट–39/2016/03/आ0/रा0, पटना, दिनांक–13 मई, 2016.

प्रतिलिपि बजट शाखा/लेखा शाखा (तीन प्रतियों में)/स्थापना शाखा, उर्दू निदेशालय एवं आई.टी. मैनेजर, मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग, पटना, बिहार को सूचनार्थ एवं आवश्यक कार्रवाई हेतु प्रेषित।

13/5/16

(इम्तियाज अहमद करीमी)
निदेशक (उर्दू)।

बिहार सरकार

मंत्रिमंडल सचिवालय विभाग (उर्दू निदेशालय)

बजट शीर्ष "2053–जिला प्रशासन–094–अन्य स्थापनाएं –0011–द्वितीय राजभाषा (उर्दू) स्थापना" मांग संख्या –04 तथा विपत्र कोड–"एन 2053000940011"के अन्तर्गत अन्तर्गत वित्तीय वर्ष 2016–17 की शेष अवधि में उपयोग हेतु आवंटन :

क्र0 सं0	जिला/उर्दू निदेशालय	वेतन	जी0या0भ0	मकान भ0	परि0भ0	चि0भ0	अन्य भ0	कुल वेतन	चिकित्सा प्रतिपूर्ति	यात्रा व्यय	कार्या0 व्यय	वर्दी	प्रकाशन एवं मुद्रण	कान्फ्रेंस, कार्यशाला,सेमिनार	प्रशिक्षण व्यय	व्या0 एवं वि0 सेवाएं	मशीन एवं उपस्कर	कुल योग
		01 01	01 03	01 04	01 05	01 06	01 07		06 01	11 01	13 01	13 06	16 01	20 02	20 03	28 01	52 01	
1	2		4		6		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	16
1	पटना	8736000	11760000	1310000	60000	74000	0	21940000	70000	12000	15000	0	10000	75000	0	0	0	22122000
2	नालन्दा	5824000	7840000	582400	0	44800	0	14291200	0	10000	11000	0	10000	75000	0	0	0	14397200
3	कैमूर	2080000	2800000	208000	0	16000	0	5104000	0	6000	6000	0	10000	75000	0	0	0	5201000
4	भोजपुर	5200000	7000000	520000	0	40000	0	12760000	0	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	12859000
5	बक्सर	2704000	3640000	270400	0	20800	0	6635200	0	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	6734200
6	रोहतास	4992000	6720000	499200	0	38400	0	12249600	0	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	12348600
7	मुजफ्फरपुर	8320000	11200000	832000	0	64000	800	20416800	0	12000	13000	8000	10000	0	0	0	0	20459800
8	वैशाली	5616000	7560000	561600	0	43200	0	13780800	0	6000	8000	0	10000	0	50000	0	0	13854800
9	सीतामढी	4992000	6720000	499200	0	38400	800	12250400	0	6000	8000	8000	10000	0	0	0	0	12282400
10	प0चम्पारण	2704000	3640000	270400	0	20800	0	6635200	80000	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	6814200
11	पू0चम्पारण	5824000	7840000	582400	0	44800	0	14291200	0	6000	10000	0	10000	0	0	0	0	14317200
12	शिवहर	1248000	1680000	124800	0	9600	0	3062400	0	0	3000	0	10000	0	0	0	0	3075400
13	गया	8944000	12040000	894400	0	68800	800	21948000	0	12000	13000	8000	10000	75000	0	0	0	22066000
14	जहानाबाद	2288000	3080000	228800	0	17600	0	5614400	0	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	5713400
15	औरंगाबाद	3120000	4200000	312000	0	24000	0	7656000	0	6000	8000	0	10000	75000	0	0	0	7755000
16	नवादा	5200000	7000000	520000	0	40000	800	12760800	0	6000	13000	8000	10000	75000	0	0	0	12872800
17	अरवल	1748000	2480000	124800	0	9600	0	4362400	0	0	3000	0	10000	0	0	0	0	4375400
18	भागलपुर	4576000	6160000	457600	0	35200	1200	11230000	0	6000	8000	8000	10000	75000	0	0	0	11337000
19	बांका	1456000	1960000	145600	0	11200	0	3572800	0	2000	5000	0	10000	75000	0	0	0	3664800
20	मुंगेर	1872000	2520000	187200	0	14400	0	4593600	0	2000	3000	0	10000	75000	0	0	0	4683600

क्र0 सं0	जिला/उर्दू निदेशालय	वेतन	जी0वाई0भ0	मकान भ0	परि0भ0	चि0भ0	अन्य भ0	कुल वेतन	चिकित्सा प्रतिपूर्ति	यात्रा व्यय	कार्या0 व्यय	वर्दी	प्रकाशन एवं मुद्रण	कान्फ्रेंस, कार्यशाला,सेमिनार	प्रशिक्षण व्यय	व्या0 एवं वि0 सेवाएं	मशीन एवं उपस्कर	कुल योग
		01 01	01 03	01 04	01 05	01 06	01 07		06 01	11 01	13 01	13 06	16 01	20 02	20 03	28 01	52 01	
1	2		4		6		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	15
21	बेगुसराय	4784000	6440000	478400	0	36800	800	11740000	0	6000	11000	8000	10000	75000	0	0	0	11850000
22	लखीसराय	1664000	2240000	166400	0	12800	0	4083200	0	0	3000	0	10000	75000	0	0	0	4171200
23	जमुई	2080000	2800000	208000	0	16000	0	5104000	0	2000	8000	0	10000	75000	0	0	0	5199000
24	खगड़िया	1664000	2240000	166400	0	12800	0	4083200	0	0	3000	0	10000	75000	0	0	0	4171200
25	शेखपुरा	1248000	1680000	124800	0	9600	0	3062400	0	0	3000	0	10000	0	0	0	0	3075400
26	सहरसा	2704000	3640000	270400	0	20800	1000	6636200	0	6000	8000	8000	10000	75000	0	0	0	6743200
27	सुपौल	2496000	3360000	249600	0	19200	0	6124800	0	2000	8000	0	10000	75000	0	0	0	6219800
28	मधेपुरा	2080000	2800000	208000	0	16000	0	5104000	0	2000	3000	0	10000	75000	0	0	0	5194000
29	पूर्णिया	4992000	6720000	499200	0	38400	800	12250400	0	12000	8000	8000	10000	0	0	0	0	12288400
30	कटिहार	3536000	4760000	353600	0	27200	0	8676800	0	6000	8000	0	10000	0	0	0	0	8700800
31	अररिया	2704000	3640000	270400	0	20800	0	6635200	0	6000	8000	0	10000	0	0	0	0	6659200
32	किशनगंज	3744000	5040000	3744000	0	28800	0	12556800	0	12000	10000	0	10000	0	0	0	0	12588800
33	दरभंगा	5616000	7560000	561600	0	43200	1000	13781800	0	10000	11000	8000	10000	0	0	0	0	13820800
34	समस्तीपुर	7904000	10640000	790400	0	60800	1000	19396200	0	10000	13000	8000	10000	75000	0	0	0	19512200
35	मधुबनी	7488000	10080000	748800	0	57600	1000	18375400	0	12000	13000	8000	10000	0	0	0	0	18418400
36	छपरा	4368000	5880000	436800	0	33600	0	10718400	0	10000	8000	0	10000	75000	0	0	0	10821400
37	सिवान	4160000	5600000	416000	0	32000	0	10208000	0	10000	8000	0	10000	75000	0	0	0	10311000
38	गोपालगंज	1248000	1680000	124800	0	9600	0	3062400	0	0	3000	0	10000	75000	0	0	0	3150400
39	उर्दू निदेशालय	1248000	1680000	124800	24000	9600	720	3087120	0	6000	165000	12000	22000	68000	18000	201000	469000	4048120
	कुल योग	153172000	206320000	19073200	84000	1181200	10720	379841120	150000	234000	469000	100000	402000	1943000	68000	201000	469000	383877120

(कुल योग :–अड़तीस करोड़ अड़तीस लाख सतहत्तर हजार एक सौ बीस रुपये मात्र)

13/5/16

(इम्तियाज अहमद करीमी)
निदेशक (उर्दू)।